



## CONDIZIONI GENERALI DEL CONTRATTO

### ART. 1

#### NORME APPLICABILI

Le disposizioni seguenti disciplinano i fondamenti del rapporto contrattuale tra la Nuova Camping Tamaro SA (qui di seguito Camping Tamaro) e i locatari. Sono riservate le disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero.

### ART. 2

#### LOCATARI E AVENTI DIRITTO ALL'USO

- 1 Le piazzuole e i bungalows in affitto (qui di seguito oggetto) possono essere affittati soltanto da adulti. È considerato locatario dell'oggetto colui che lo prenota o vi prende alloggio al momento dell'arrivo.
- 2 Per ogni oggetto deve essere presente almeno una persona adulta. Per la determinazione dell'età fa fede il momento dell'arrivo.
- 3 L'oggetto può essere utilizzato soltanto dal locatario e dagli accompagnatori annunciati al momento dell'arrivo.

### ART. 3

#### VISITE

- 1 Sono visite le persone che soggiornano in o su di un oggetto e non sono indicate nel contratto di locazione.
- 2 Il locatario dell'oggetto è tenuto ad annunciare le sue visite allo sportello al momento del loro arrivo.
- 3 È considerata visita giornaliera la visita tra le ore 8.00 e le 20.00.

### ART. 4

#### VERIDICITÀ DELLE INFORMAZIONI E CONTROLLO

- 1 Il locatario conferma la veridicità di tutte le informazioni fornite nei confronti di Camping Tamaro, in particolare delle proprie generalità e di quelle di terzi. Ogni cambiamento di persone deve essere annunciato immediatamente allo sportello.
- 2 La direzione verifica regolarmente se le informazioni fornite corrispondono alla situazione effettiva. Trovano applicazione gli art. 18 e 19 se le informazioni fornite sono errate o se gli ospiti e le visite non sono annunciati.
- 3 Le informazioni fornite possono essere verificate in qualsiasi momento dalla polizia, in conformità all'art. 23 della Legge sui campeggi del 26 gennaio 2004 (11.3.2.2). Le violazioni sono passibili di multa.

### ART. 5

#### OCCUPAZIONE E PRESENZA

- 1 L'oggetto non può rimanere disabitato per più di cinque notti.
- 2 I locatari e gli accompagnatori, che durante il soggiorno pernottano fuori dal campeggio, devono comunicare la loro assenza allo sportello prima di lasciare l'oggetto.

### ART. 6

#### PREZZO DI PERNOTTAMENTO

Il prezzo di pernottamento è composto dal prezzo per la locazione dell'oggetto e dal prezzo per persona (a partire da 14 anni più la tassa di soggiorno).

### ART. 7

#### RECESSO DEL LOCATARIO

- 1 Lo storno della prenotazione di una piazzuola è possibile gratuitamente fino a quattro settimane prima dell'arrivo programmato, tranne la tassa di prenotazione che non sarà restituita. Se lo storno avviene più tardi, la caparra versata al momento della prenotazione rimarrà di proprietà del Camping Tamaro.
- 2 Nel caso dello storno di un soggiorno in un bungalow in affitto valgono le seguenti condizioni:
  - fino a 5 settimane prima dell'arrivo sarà fatturato il 20% dell'importo totale.
  - fino a 2 settimane prima dell'arrivo sarà fatturato il 70% dell'importo totale.
  - fino a 1 settimana prima dell'arrivo sarà fatturato il 100% dell'importo totale.
 Nel caso di partenza anticipata il prezzo per il periodo prenotato è dovuto. Nel caso di storno o di partenza anticipata, il Camping Tamaro si permetterà di subaffittare il bungalow o la roulotte in affitto. Si consiglia al locatario di stipulare un'assicurazione di annullamento del viaggio.
- 3 Nel caso di storno di offerte speciali la somma totale resta di proprietà del Camping Tamaro.
- 4 Il Camping Tamaro si riserva il diritto di stornare una prenotazione a causa di errore tecnico o altro.

### ART. 8

#### CHECK-IN / CHECK-OUT

- 1 Il check-in è possibile dalle ore 14.00 fino alle ore 20.00 del giorno di arrivo (a marzo e ottobre fino alle ore 18.00, più tardi soltanto previo accordo). Si prega di presentare la carta di identità o il passaporto, di indicare il numero e l'età di tutte le persone che viaggiano insieme e di firmare il formulario di registrazione della polizia.
- 2 Il check-out deve avvenire entro le ore 11.00 (piazzuole) ed entro le ore 10.00 (bungalows in affitto) del giorno di partenza. In caso di mancato rispetto di questi orari sarà addizionata automaticamente un'ulteriore notte. Si accettano sia CHF sia € come pure la maggior parte delle carte di credito. La targa della piazzuola deve essere restituita al momento del conteggio. La carta magnetica del sistema di controllo di accesso deve essere restituita al momento della partenza.

**ART. 9****PULIZIA FINALE**

I bungalows in affitto devono essere restituiti puliti al momento della partenza. In caso di pulizia insufficiente saranno fatturate le ulteriori spese di pulizia. Per i bungalows le spese di pulizia finale sono obbligatorie, a seconda del modello.

**ART. 10****DIVIETO DI FUMARE**

Nelle roulotte e nei bungalows è vietato fumare.

**ART. 11****BIANCHERIA**

La biancheria da letto è cambiata soltanto alla fine del soggiorno (per una prenotazione di più di 7 notti una volta la settimana). Si deve portare appresso il detersivo per le stoviglie.

**ART. 12****NO SHOW**

Gli oggetti che non possono essere occupati entro 24 ore dall'arrivo pianificato, possono essere utilizzati diversamente dall'amministrazione come è il caso per le piazzuole che si liberano in seguito a partenza anticipata.

**ART. 13****REGOLAMENTO DEL CAMPING**

Il regolamento del camping è parte integrante del contratto.

**ART. 14****DANNI**

Per qualsiasi danno causato nelle roulotte in affitto e nei bungalows, il Camping Tamaro ha il diritto di esigere dai rispettivi locatari il risarcimento dei danni.

**ART. 15****ECCEZIONI**

Il regolamento del camping si basa sull'art. 20, cpv. 1 della Legge sui campeggi del 26 gennaio 2004 (11.3.2.2) e sull'art. 12 cpv. 1 del suo Regolamento d'applicazione del 27 aprile 2004 (11.3.2.2.1). Trattandosi di norme di polizia e quindi di natura imperativa, il Camping Tamaro non può concedere eccezioni.

**ART. 16****SUBLOCAZIONE**

- 1 Una sublocazione dell'oggetto non è permessa.
- 2 I diritti derivanti da questo contratto non possono essere ceduti a terzi.

**ART. 17****VIOLAZIONI**

Le violazioni del presente regolamento possono comportare il pagamento di una pena convenzionale fino a CHF 300.- e l'immediata espulsione dal campeggio. Casi più gravi possono essere denunciati alle autorità penali competenti.

**ART. 18****FOTO / VIDEO**

Durante la stagione vengono spesso fatte delle riprese video e scattate fotografie unicamente per la promozione del Camping. Chi non volesse dare il suo consenso, è pregato di avvisare la ricezione del Camping. In caso contrario si riterrà che l'ospite non abbia nulla da eccepire.

**ART. 19****PROTEZIONE DEI DATI**

L'elaborazione dei dati avviene conformemente alla legislazione svizzera (Legge federale sulla protezione dei dati e relativa ordinanza). Per ulteriori informazioni consultare il sito [www.campingtamaro.ch](http://www.campingtamaro.ch) (Privacy Policy).

**ART. 20****FORO GIUDIZIARIO**

Tenero-Contra (Ticino)